Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 18 (1988)

Heft: 4

Rubrik: Social

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

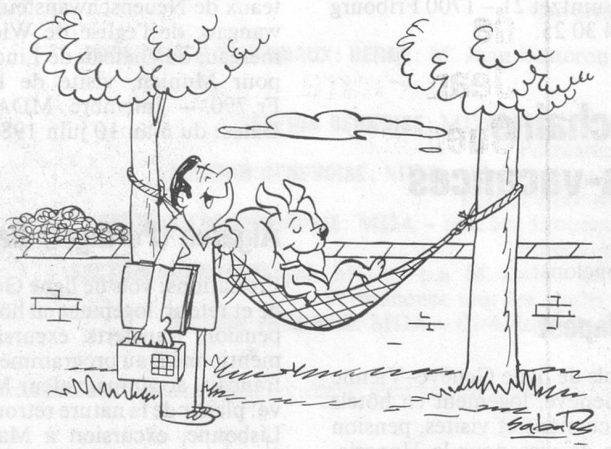
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

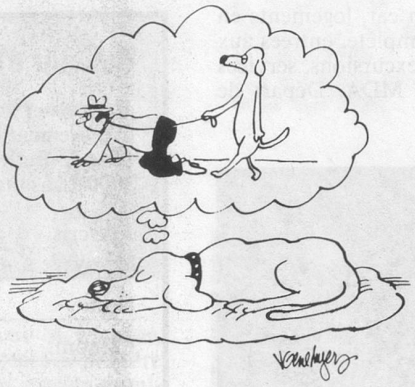
Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



– Vite, Tommy, le chat du voisin vient de sauter le mur...
(Dessin de Sabatès)

Sans paroles.
(Dessin de Biret, Cosmopress, Genève)



Sans paroles.
(Dessin de Myers, Cosmopress, Genève)

Genève social

Répertoire des institutions et groupements à vocation sociale édité par le Service d'information sociale et juridique de l'Hospice général.
Outil de travail et document de référence, ce nouveau guide présente, de façon précise et succincte, les prestations de plus de 300 organismes du canton ayant une activité dans le domaine social et médico-social.
Pour faciliter la consultation, l'inventaire est ventilé en dix chapitres représentant autant de secteurs du social: information et aide, logement, jeunesse, famille, vieillesse, santé, handicap, travail, intégration et étrangers. Un index détaillé permet au lecteur de trouver rapidement le ou les organisme(s) capable(s) de répondre à sa demande.

Commandes à adresser à l'Hospice général – Service d'information sociale et juridique – 12, cours de Rive – Case postale 430 – 1211 Genève 3.
Tél. (022) 36 31 32.
Prix: Fr. 10.–.

Genève: nouveau pavillon

Le service de psychiatrie gériatrique de la Clinique de Bel-Air a pris possession de ses locaux dans le bâtiment transformé des Alpes.

Comme devait le souligner le Dr Jacques Richard, médecin-chef du Service de psychiatrie gériatrique, la conception des soins a considérablement évolué depuis le début du siècle, époque de la construction du pavillon des Alpes.
Il était donc nécessaire d'adapter ce bâtiment pour permettre une prise en soins individualisée des patients et afin que les aménagements et les équipements s'accordent à la diversification des interventions conduites par les soignants.
Mise en chantier en février 1986, la transformation a permis d'accroître le volume utile de 6680 à 9280 m^3. Le budget de Fr. 6 300 000.– a été tenu, de même que le planning puisque les patients ont pu occuper les lieux dès le début juillet 1987.

Les anciens dortoirs de 17 et 11 lits – les derniers de la Clinique! – ont cédé la place à des chambres de 1 à 3 lits. Des installations modernes ont remplacé les équipements dépassés; une salle d'ergothérapie et divers bureaux d'examen ont été aménagés.
Les arts n'ont pas été oubliés: les locaux sont ornés de fresques de Pascal Saini et de tableaux de Marie Boesch.
Toutefois, ainsi que l'a relevé M. Gérard Gobet, directeur général des Institutions universitaires de psychiatrie (IUPG), la transformation du pavillon des Alpes n'est qu'une étape: outre les travaux prévus dans deux autres pavillons les IUPG espèrent voir donner, cet automne, le premier coup de pioche à la construction de la maison des «Champs» qui accueillera 4 unités de 15 lits et abritera également un centre opératoire protégé de 248 lits.

Les IUPG auront ainsi réalisé un développement qualitatif dont la population genevoise aura tout lieu d'être satisfaite.

Les trésors de Jean-Pierre Cuendet

Comme chaque année à la même époque, je me fais un vif plaisir de présenter mes vœux sous la forme d'anciennes cartes dédiées aux Pâques et qui, toutes, font preuve d'une belle imagination.
Les œufs, les poussins et les gallinacées en sont généralement le thème principal, mais également l'agneau pascal, toujours accompagné d'une belle et gentille jeune fille.

La naïveté est partie intégrante de ces thèmes. Par exemple, je ne vois pas très bien ce que vient faire un agneau dans ce salon aux lourdes tentures, ou alors ce que fabriquent ces poussins dans la nacelle d'un ballon. Il n'empêche que ces images sont roboratives, pleines de douceur, attendrissantes.
Joyeuses Pâques!